

## EDITORIALA

## José Elorrieta, secretario general de ELA, explica las claves del 1 de Mayo

# LUCHA Y SOBERANÍA

En Euskal Herria, el 1 de mayo no sólo es historia, sino algo muy actual y presente"; es la conclusión que extrae José Elorrieta del momento de la negociación colectiva que estamos viviendo, con varios conflictos abiertos y otros que han servido para llegar a acuerdos y convenios positivos. Hemos entrevistado al secretario general de ELA para que nos adelante las claves de su intervención del 1º de Mayo (página 2).

Tal como dice Elorrieta, "la negociación colectiva está abierta porque la mayoría sindical vasca no va a aceptar convenios que no mejoren los salarios y las condiciones laborales, jornada incluida, y que no atajen la precariedad y las discriminaciones". Estas preocupantes realidades, que junto con el desempleo –la peor discriminación– afectan sobre todo a jóvenes y mujeres, son las principales preocupaciones de ELA en cuanto a la situación laboral, y provocan la mayoría de las huelgas.

Por otra parte, el secretario general de ELA destaca el protagonismo de las administraciones en la subcontratación, práctica cada vez más generalizada, y pone el ejemplo de PNV, PP, PSE y EA en Eudel, "que se han conjurado a favor de las subcontrataciones, a favor de los bajos salarios y de las pésimas condiciones de trabajo".

ELA, junto con el resto de los sindicatos convocantes del 1 de Mayo, "pedimos soberanía, exigimos que se respete la voluntad de la mayoría de las vascas y de los vascos". El sindicalismo vasco afirma su compromiso y su esperanza de abrir un nuevo proceso político, un proceso soberanista: "No podemos aplazar más el comienzo de un proceso soberanista civil y democrático; debemos trabajar con firmeza, con perseverancia, por el ámbito vasco de decisión".



## LAN SEGURUAREN ALDARRIA, KALEAN

### Apirilaren 28a, laneko segurtasun eta osasunaren eguna

Asanbleak enpresa eta lantokietan egin ostean, ehundaka ordezkari bildu zituzten ELA, LAB, ESK eta STEE-EILASEk apirilaren 27an Gasteizen eta 28an Bilbo, Donostia eta Iruñean. Hildakoen irudia ere han izan zen, beltzez mozorrotutako hainbat manifestarirekin (ondoko argazkian, Bilbon izan zen bilkuraren une bat).

Iruñeko Sarasate pasealekuan bildu ziren ehundaka ordezkarien aurrean, Jose Elorrietak esan zuenez, "datu estatistikoak hor ditugu: Europako Batasunaren azken postuetan gaude, laneko osasun eta segurtasunari dagokionez". ELAko idazkari nagusiaren arabera, gutxi gorabehera enpresen %40ak legeria ez dute betetzen".

(3. orr.)



**Borrokararen balioa**

Egun jakin baterako nazioarteko agerraldi handi bat antolatu behar da, nazio eta hiri guztietan garai berean langileek botere publikoei eskaria zuzen diezaieten..." Halaxe zioen 1889ko uztailearen 14an, Frantziako Iraultzaren mendeurrenean alegia, bildu zen Parisen Langileen Nazioarteko Kongresuko agiri batek. Beharginen jaiegun bateratua hasieran enpresari eta aginteez erabat jazarri zuten (greba egun legez hartzen zuten, eta ospatzen zuena kaleratu egiten zuten).

Lehen garai haietako helburu sindikalak –8 orduko lanaldia eta igandetan atsedean hartzea, haurren lana galaraztea, langileak babesteko legeak, boto-eskubide orokorra, sindikatuengan antolatze eskubidea– urteen joanean lortu ziren, baina ez aise, ez borrokarik gabe.

Eta gaur ditugun eskubideak, norbaitek XIX. mendeko kapitalismotik urrun gaudela uste izanagatik ere, ez dira behin-betikoak, ez atzeraezinak. Gobernu eta enpresaburuek etengabe sustatzen duten neoliberalismorako joeraren ondorioz, lorpen horietako batzuk ere zalantzan egon litezke: igandetako atsedena eta 8 orduak ez dira langile guztientzat betetzen.

Maiatzaren Lehenak, Jose Elorrietak dioen moduan, klase zentzua du eta historian zehar ematen diren borroka eta errebindikazioen ezaugarri da. Eta batzuren ustez egun "folklorikoa" bada ere –euskal aldizkari baten azalean irakurri dugu halakorik–, inguruan ikusten ari garen gatazka gogor, luze horiek kontrakoa frogatzen dute: Maiatzaren Leheneko manifestazio eta agerraldietan ikusten baita ezin hobeto ELAren proiektuak esan nahi duena, hots, langile guztien elkartasuna, ez soilik enpresa honetako edo sektore haretakoena.

Maiatzaren Lehena Euskal herrian, ELAko idazkari nagusiak esan duen moduan, ez da historia hutsa, ez da soilik oroitzapenerako eguna; aldiz, borrokan jarraitzen duen klase baten hitzordua dugu.



# José Elorrieta, secretario general de ELA

## "LA LUCHA CONTRA LA DISCRIMINACIÓN DA SENTIDO AL 1º DE MAYO"



### —¿Cómo se presenta el 1 de Mayo?

—Nuestra posición es difícil, porque actualmente predomina el neoliberalismo en todas las esferas de la sociedad —en el pensamiento, en la política, en la economía—, e impone sus reglas de juego, las del mercado, para obtener unos beneficios cada vez mayores, en perjuicio del bienestar social.

Pero también es verdad que el momento no es más difícil que en otras épocas: la pelea de la clase trabajadora siempre ha sido dura, en condiciones adversas, muchas veces al límite.

### —¿En qué se traduce esa hegemonía del neoliberalismo?

—En todas partes, los gobiernos aplican las mismas recetas: bajan impuestos para las rentas de capital; reducen el gasto social; aumentan la precariedad en el empleo; avanzan en la vía de la desregulación, y permiten más abusos en las condiciones de trabajo.

### —¿Y, en concreto, qué está pasando aquí?

—A la clase trabajadora vasca le toca una de las peores partes dentro de la Unión Europea. Con la llegada de diez nuevos países, precisamente desde este 1º de Mayo, hay una mayor competencia en la parte baja de la tabla en cuanto a modelo de sociedad, pero esto no significa que mejoremos: seguimos en el pelotón, ahora ampliado, de los rezagados.

### —¿Qué hacen las administraciones ante esa realidad?

—En Euskal Herria el Concierto y el convenio Económico se utilizan para que los empresarios paguen menos impuestos y tengan más subvenciones, más beneficios fiscales. Las administraciones vascas, las diputaciones, dan dinero a los empresarios por todo y para todo.

Por ejemplo, los departamentos de Industria demuestran desde hace mucho tiempo que su trabajo está en exclusiva al servicio de los empresarios, convirtiéndose en simple apéndice de los lobbys patronales. Incluso cuando los empresarios chantajean con deslocalizaciones, o presionan para disciplinar las reivindicaciones de los trabajadores y trabajadoras, Industria siempre se pone de su lado, hablando de competitividad, productividad...

### CONDUCTA ABUSIVA

Por otra parte, el Estatuto tiene una deficiencia manifiesta en competencias de empleo, formación y todo lo relacionado con las relaciones laborales, pero sin embargo nos imponen servicios mínimos abusivos en contra del derecho de huelga, y el Gobierno vasco cierra sin ningún escrúpulo acuerdos colectivos con una minoría sindical.

Es decir, no tienen competencias en las relaciones laborales, pero no tienen empacho alguno en actuar unilateralmente para cercenar las reivindicaciones y los derechos de la mayoría sindical vasca. Su conducta es escandalosamente abusiva.

### —Los empresarios se benefician de estas administraciones...

—Sí, los empresarios son aquí como en todas partes, pero aquí ganan y abusan más porque la legislación se lo permite: Así, la eventualidad, que está en el 30%, triplica la media europea. Si el PSOE, que acaba de ocupar el poder, quiere hacer algo concreto, debería empezar por luchar contra la precariedad. Su credibilidad estará en muy buena medida determinada por la reducción de esa elevadísima tasa de precariedad.

### —¿Por qué preocupa tanto la subcontratación?

—Porque también en esto están de acuerdo empresarios y administraciones. Al sector privado y al público les viene de cine esta vía para pagar salarios muy bajos, en las peores condiciones laborales posibles. Para los empresarios y para las administraciones, la gente joven y las mujeres están para trabajar a cualquier precio, de cualquier manera. Con el nivel de paro que hay, no se les deja otra opción que el ser explotados y explotadas. El papel de las administraciones vascas es sencillamente vergonzoso.

### —Ha habido una alianza muy extraña en torno a este tema, ¿no?

—Sí, ha sido un episodio muy llamativo: la rueda de prensa que dio EUDEL. Cuatro partidos PP, PSOE, PNV, EA, que dicen no coincidir en nada, se han conjurado

a favor de las subcontrataciones, a favor de los bajos salarios y de las pésimas condiciones de trabajo.

Estos cuatro partidos privatizan servicios, y luego hacen la vista gorda con las empresas para que actúen con los trabajadores y las trabajadoras como les dé la gana. No es la primera vez que estos cuatro partidos se unen contra el sindicalismo y la negociación colectiva. Por eso cerraron el Arcepefe con decretos de imposición en los ayuntamientos y diputaciones.

EUDEL actúa como un grupo de intereses muy corporativo, con marcadas posiciones antisociales; también han dado la nota en su política contra la vivienda social. Se oponen incluso a que la asignación de la vivienda de protección social se haga por sorteo.

### CONTRA LA DISCRIMINACIÓN

#### —¿Cómo se responde a esas políticas?

—Podemos estar satisfechos, porque el sindicalismo vasco goza de buena salud. La gente no se resigna y lucha contra los abusos y la discriminación. La negociación colectiva está abierta, porque la mayoría sindical vasca no va a aceptar convenios que no respondan a la actual situación económica, convenios que no atajen la precariedad, las discriminaciones.

Hay o ha habido numerosas huelgas en empresas y sectores muy diversos; en muchos casos las huelgas han sido muy largas, como la de Caballito: llevan ya seis meses defendiendo en la calle el empleo y la dignidad. Hay más conflictos sin cerrar, en las subcontratas del Consorcio de Aguas de Bizkaia, o el de la limpieza de Basauri o el conflicto de la Residencia San José de Erandio.

También hay conflictos sectoriales: El 10 de mayo se ha convocado huelga en la construcción de Gipuzkoa.

### —O sea, que el lema de "luchar merece la pena" tiene plena actualidad...

—Sí, la lucha da sentido al 1º de Mayo, y en Euskal Herria el 1º de Mayo no sólo es historia, sino algo muy actual y presente.

### —Pero el lema alude también a la soberanía de la clase trabajadora y de nuestro pueblo. ¿Por qué?

—El 1º de mayo debe ser para los trabajadores y las trabajadoras vascas una fecha de esperanza y de compromiso. No podemos aplazar más el comienzo de un proceso soberanista civil y democrático; debemos trabajar con firmeza, con perseverancia, por el ámbito vasco de decisión.

No pedimos más competencias; no vamos a acotar nuestro nivel de exigencia, de reivindicación, a un cuestión meramente competencial. Pedimos soberanía, exigimos que se respete la voluntad de la mayoría de las vascas y de los vascos. No pedimos más, no exigimos más, pero tampoco menos. No es una posición maximalista, es una posición exclusivamente democrática basada en el respeto de la voluntad de la mayoría.

*Enpresariak gobernuen alderdikeria baliatzen badute ere, euskal langileak diskriminazioari eta erauntsi neoliberalari erantzun egokia ari dira ematen*

## Manifiesto conjunto de ELA, LAB, ESK Y STEE-EILAS ante el 28 de abril

# DÍA DE LA SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO

ELA, LAB, ESK y STEE-EILAS han convocado varios actos en torno al 28 de abril, Día de la salud y seguridad en el trabajo, dando énfasis a la denuncia del centenar y medio de muertes que aproximadamente se registra cada año en los tajos y empresas de hego Euskal Herria, y la responsabilidad de administraciones y empresarios en esa triste situación.

Nos gustaría que al igual que otras fechas conmemorativas, el día internacional de la seguridad y salud en el trabajo, dejara de existir porque las amenazas a la vida y la salud en los centros de trabajo han desaparecido y porque los millones de trabajadoras y trabajadores enfermos, lesionados y muertos por el trabajo fuesen sólo un recuerdo del pasado. Pero hoy, la realidad es muy diferente y las cifras lo dicen todo. En el año 2003 más de ciento cincuenta personas perdieron la vida en Euskal Herria en accidentes de trabajo y el 20% de las trabajadoras y trabajadores sufren anualmente un accidente laboral.

Ser joven y eventual e inmigrante, incrementa la siniestralidad. Este colectivo tiene 2,5 veces más de accidente laboral que el resto. La precariedad y la movilidad que les afecta y las condiciones laborales impuestas por la patronal, está en el origen de esta situación.

Aunque se han dado pasos, debido a la presión sindical, en formación y sensibilización, la prevención sigue siendo la asignatura pendiente. ELA, LAB, ESK y STEE-EILAS, manifestamos una vez más nuestra indignación, nuestro rechazo, nuestra denuncia porque en pleno siglo XXI no se obtengan resultados satisfactorios en proteger la seguridad y salud de las trabajadoras y trabajadores. Esta tarea no puede ser una preocupación exclusiva de los sindicatos y debe pasar a convertirse en una prioridad tanto para empresarios como para las instituciones y los gobiernos.

Este 28 de Abril, queremos ponerle nombre y apellidos a las personas que han perdido la vida por el simple hecho de ir a trabajar y no aceptamos que los muertos por accidente laboral sean, como hasta ahora, meras estadísticas sin reconocimiento alguno.

Ante esta situación, los sindicatos abajo firmantes exigimos:

- Poner fin al incumplimiento de la normativa de salud laboral por parte de la patronal.

- Reducir drásticamente la precariedad y la subcontratación como causas fundamentales de la siniestralidad y la pérdida de la salud en los centros de trabajo. La pérdida de derechos laborales tiene como consecuencia la pérdida de la salud y la vida en el trabajo.

- Que el derecho a la salud, también en el puesto de trabajo, se coloque y se ejerza por encima de los intereses económicos de la patronal.

- Adoptar, por parte de las administraciones de la CAPV y Navarra, las decisiones que sean precisas para:

- \* Articular un plan de prevención propio eficaz y perseguir el incumplimiento normativo.

- \* Incluir, para las empresas, como requisito para acceder a subvenciones y contratos públicos el cumplimiento real de la normativa en prevención de riesgos laborales.



Un momento de la concentración que tuvo lugar el día 28 en Pamplona.

- \* Crear un cuerpo de inspección propio para las administraciones públicas y cooperativas.

- \* Eliminar los factores de riesgo que afectan a los trabajadores y trabajadoras que dependen directa o indirectamente de ellas.

- \* Conseguir la plena capacidad legislativa e inspectora y adoptar cuantas medidas normativas y económicas sean precisas para proteger el derecho a la salud de las trabajadoras y trabajadores vascos.

- Potenciar la sanidad pública, Osakidetza, Osasunbidea, como el elemento aglutinador de una política de salud para todas y todos de calidad.

- Rechazar la privatización de los servicios sanitarios y exigir que las mutuas:

- \* No desvíen bajas por accidente de trabajo a enfermedad común.

- \* Reconozcan como enfermedades del trabajo, los riesgos psicosociales, musculoesqueléticos, cánceres, etc.

- \* Mantengan la baja hasta la curación total.

- \* No gestionen la IT por enfermedad común y que la baja sea competencia exclusiva de Osakidetza y Osasunbidea.

Los sindicatos ELA, LAB, ESK, STEE-EILAS, renovamos nuestro compromiso en defensa de la salud de las trabajadoras y trabajadores vascos a través de la denuncia y la movilización y os llamamos a participar de forma activa en la defensa de nuestro derecho a la salud y la mejora de las condiciones laborales, en los centros de trabajo.

## IRUNGO UDALA, AZPIKONTRATETAKO BALDINTZAK NEGOZIATU BEHARREAN

Bi hilabeteko gatazka eta 25 eguneko grebaren ondotik etorri da Irungo Udaleko lorategiez arduratzen diren langileen eta Cespa enpresaren arteko akordioa. Denbora luzea igaro da gatazkari irtenbide bat emateko, baina azkenik akordio on bat izenpetu ahal izan dute ELA eta LAB sindikatuek.

Adierazgarria da empresa honetako langile gehienek arazo psikikoak dituztela, eta gurasoen partaidetza ezinbestekoa izan dela gatazka honetan.

*A pesar de que, siguiendo la estrategia de Eudel, los políticos del ayuntamiento de Irún se han resistido a negociar, han tenido que ceder ante la movilización y la huelga*

Akordioak bi urtetan soldaten 115 euroko igoera lineala (%15-20 bitarteko igoera) ekarriko du, eta urteko lanaldiaren 38 orduko jaitsiera bi urtetan, asteko lanaldia 35,5 orduetan geratuko delarik 2005ean.

Irungo Udalak azpikontratatuako Cespa enpresako 32 langileen soldatak, batez-beste, 600 eurokoak ziren eta EUDELen irizpideak jarraituz, udaleko arduradun politikoek grebalariekin ordezkariekin negoziatioak mantentzearen aurkako jarrera izan zuten azken unera arte. Azkenik, mobilizazioen ondorioz negoziatzera makurtu ziren udaleko ordezkariekin.

## Pablo Gutiérrez, de Hainbat, explica la situación en Caballito tras 6 meses de huelga

# OBJETIVO: GARANTIZAR EL EMPLEO



Protesta de los trabajadores de Caballito cuando se cumplían tres meses de huelga.

Los trabajadores de la empresa vitoriana Pferd Rüggerberg, "Caballito", rechazaron el lunes –tras seis meses de huelga y en votación secreta– la segunda oferta de la multinacional sobre el convenio colectivo por no garantizar el empleo. Pablo Gutiérrez, responsable de Hainbat, asegura que los ánimos están altos y que resistirán lo que haga falta, al tiempo que emplaza a la gerencia a sentarse a negociar.

–¿En qué momento se encuentra el conflicto de Caballito?

–Estamos en un impasse. La empresa lanzó un ultimatum la semana pasada, dio por concluidas y cerradas las negociaciones y pidió que los trabajadores se pronunciaran sobre su última y –dicen– definitiva oferta. Delante del administrador general de Caballito, el

lunes los trabajadores/as, de manera muy mayoritaria –114 contra 58– rechazaron la oferta patronal y apoyaron la propuesta sindical.

Con el tiempo que llevamos de huelga y con la estrategia del miedo que ha venido llevando la empresa en los últimos tiempos, ha quedado en evidencia el convencimiento de la gente, lo interiorizada y justa que es nuestra lucha.

–Las diferencias en salarios y jornada son mínimas; el escollo sigue estando en el mantenimiento del empleo.

–La empresa prevé un expediente que afectaría a unos 25 trabajadores/as con el traslado a la nueva fábrica alegando causas tecnológicas. Nosotros queremos una garantía jurídica de que no habrá bajas traumáticas. Además, exigimos la readmisión de seis despedidos, cuatro durante la huelga y dos más antes, alegando baja productividad cuando se encontraban de baja laboral. Tenemos el convencimiento de que la empresa pretende la flexibilidad laboral en el futuro, y no lo vamos a permitir.

–El referendun del lunes tuvo lugar durante una asamblea bastante atípica por la presencia del administrador general venido de Alemania, que tomó parte incluso en la misma. Parece, sin embargo, que los referendun de Caballito sólo son vinculantes para una parte...

–Este es el segundo referendun que se hace a instancias de la empresa... y que pierden. Sin embargo, la minoría de trabajadores que no secundan la huelga –oficinas y administración, básicamente– votan, pero no acatan el resultado... y siguen trabajando. Se beneficiarán, incluso, de los logros que alcancemos gracias a nuestra lucha... Creo que los trabajadores/as de Caballito en huelga están dando una lección de dignidad y de democracia.

–Seis meses y un día de huelga. La dirección dice que no hay nada de qué hablar. ¿Y ahora?

–Esto es un pulso, una guerra de desgaste... y ganaremos si seguimos unidos. La caja de resistencia de ELA y la solidaridad de la sociedad vitoriana, que no nos cansaremos de agradecer, nos da alas. No vamos a volver al trabajo sin garantías de empleo.

## L abur Breves...

### ● Iñaki Urias aska dezatela eskatu du ELAk

Jose Elorrieta ELAko idazkari nagusiaren esanetan Iñaki Uriari Auzitegi Nazionalak behin behineko askatasuna emateko ezarri dion 600.000 euroren bermea astakeria eta onartezina da.

Elorrietak Euskadi Irratian eginiko adierazpenetan gogor gaitzetsi du erabakia hau eta Iñaki Uriak kalean egon beharko lukeela gaineratu du. "Euskalgintza Iñaki Urias bezalako langile amorra-

tuen premian dago, eta bestalde, honelako erabakiek ez dute normalizazioan laguntzen".

### ● Huelga en la Construcción de Gipuzkoa a partir del 10 de mayo

ELA y el resto de sindicatos han convocado huelga indefinida en el sector de la Construcción de Gipuzkoa a partir del 10 de mayo para desbloquear la negociación del convenio colectivo. Con más de 12.000 personas empleadas, se convertirá en el sector más importante en

conflicto. ELA denuncia que a pesar del dinero que está moviéndose en el sector la patronal no quiere abordar temas como reducción de jornada, medidas contra la siniestralidad, desplazamientos o bonos de las bajas médicas comunes.

### ● Convocatoria del Consejo Nacional

El Consejo Nacional de ELA se reúne este miércoles, día 10, en Donostia para abordar un tema monográfico: la convocatoria del XI Congreso confederal, cuya celebración se propondrá para el 26 y 27 de noviembre de 2004.

### DEMOen hitzaldia

Manu Robles-Arangiz institutuak antolatuta, Iparraldeko demoetako kide den Gorka Torrek "Desobedientzia zibila justizia bermatzeko" hitzaldia emango du ELAren Bilboko egoitzan, datorren maiatzaren 13an, arratsaldeko seietan. Demoen jarduna ez biolentoa da, ekintza ahalik eta sinboliko eta ikusgarrienak burutzean datza, injustizien gainera herri-tarren arretea ekartzeko.

[www.ela-sindikaturia.org](http://www.ela-sindikaturia.org)

ELA **astekaria**

Barrainkua 13, Bilbao  
Tel. 94 403 77 00  
Fax 94 403 77 66  
Dep. legal BI-199-00

Franqueo concertado  
n.º 08/207